

Leta ke Pol kiri vuni Filipai

1.1-2 Na Leta ke Pol kiri vuni Filipai

¹ Hau a Pol kamani Timoti, miro na vora ke Iesus Kristus, miro ta vala na pas kua ki vano ni miu laveve kua miu ta bilip ni Iesus Kristus ni Filipai, ki vano ve na kamiu pararaha laveve kamana nuhu kua dia ta vavamuga ni miu na lotua. ² Mahariharia kamana magali kemia kua e pe ni Vuvu a Tamadolu kamana Paraha a Iesus Kristus, e vano ni miu.

1.3-11 A Pol e lotu ki hate motunia a Vuvu

³ Hau ta lala kata hahate motunia kagu Vuvu dama laveve kua kagu lohoihoia e pepelemiu. ⁴ Dama laveve kua ta lala kata lolotu kirimiu, ia ta lala kata lolotu kamana hilohiloa kapou. ⁵ Na vuvuna kua miu ta gagala lupu kamaniau na Kalohua Kemi, kilaka za kua na dama kua miu ta varivuvu miu ka bilip ki mule meni kua. ⁶ Hau ka lala matotonia kubarae, na kaka kua e varivuvunia na galanga kemi na polokomiu ia da e vahozovia matoto kana galanga na dama kua a Iesus Kristus kete vamule vona na vulovulo. ⁷ Ta hatunia kagu hatuhatua kirimiu e mahoto, na vuna hau polokogu kirimiu; ia vata kua ta karabus o kua ta vavarihubi na polea taraka Kalohua Kemi ka tatani kakava na Kalohua Kemi, na mahariharia ke Vuvu kirigu, ia e vano ve ni miu. ⁸ A Vuvu e lala ki hadavia polokogu

habuka ia na hatuhatua ke Iesus Kristus za kiridolu kua e kakatiau ka hahatu kavu kirimiu.

⁹ Kagu lotua kirimiu e kubarae, na moge kua kete kukulimiu kara kaka, kete dopa kakapou ni miu, kamiu lohoi lalanga kamana hada lalanga na goloaloa kua e paritigi kete dopa matoto, ¹⁰ kete dangea miu kata hada lala goloa zia kua e kemi matoto, miu kata klin matoto kete beta matoto kamiu manaunaua ki vano ki mule na dama a Kristus ki vamule na vulovulo, ¹¹ miu kata vonu matoto na haningana moge kua e mahoto matoto kua e pe ni Iesus Kristus. Manumanu ta dia na hada na moge kua ni miu, ia da dia te vavazahenia a Vuvu.

1.12-18 A Pol ti karabus, na kana karabus ti kodonia kini vabelenia na Kalohua Kemi

¹² Habu tazigu, hau e kuligu miu kata lala kubarae, nazia kua e bele ni niau ia e bele kete katia na Kalohua Kemi ni dopa lalanga. ¹³ Ti kubarae, na gat laveve kua dia ta hahada potu na ruma kana king ia mai na manumanu laveve, dia laveve dia te lala habuka hau ta karabus taraka kua ta popole ni Kristus. ¹⁴ Na vuna kua te karabus, ia ti vabadangania habu tazigu luba na Paraha kini beta dia ne kuahi, palaka dia te pole matuha na polea ke Vuvu.

¹⁵ E matoto, manumanu taza dia ta vavaketea na Kalohua Kemi na vuna dia ta hahada potiau dia ka lolohoia dia kata diditaduriau, palaka manumanu taza dia ta kakalohunia na Kalohua Kemi kamana magali kemia. ¹⁶ Nuhu kua dia ta kakalohunia na Kalohua Kemi kamana magali kemia, ia dia ta kakatia na vuna e kukulidia

matoto kara manumanu, dia ka lala habuka hau te taruha ri na vuna hau ta vavaketekete na Kalohua Kemi. ¹⁷ Nuhu kamahi kena dia ta vavaketekete na manumanu ni Kristus na vuna e kukulidia, dia kata hahada zaheanga vona, beta ni habuka dia ta lohoihoi na manumanu, palaka dia ta kukubarae dia kata vala bizea ni niau na poloka karabus. ¹⁸ Palaka kete kuziha? Ia vata kua kadia lohoihoia e kemi o kua beta ni kemi, golea kapou e kubarae, dia laveve dia ta vavaketekete na hizani Kristus. Ia na vuvuna za kua hau da te ma hihilohilo.

1.19-26 A Pol e lohoia kete ma mamahuri ni kodonia a vuni Filipai

¹⁹ E limoha, hau da ta ma ka hilohilo na vuna ta lala dama laveve miu ta lolotu miu ka huhulenia a Vuvu kete kodoniau, ia mai na vuleni Iesus Kristus e lala kete vatuhariau. Na dala kua za ia da a Vuvu e kodoniau ka gotala mule na karabus. ²⁰ Ta kuahi kubarae, tabarae na katia golea zaha katiu kua ta na puae vona, palaka e kuligu kata bada, meni kua, habuka kua ta lala kata kakatia dama laveve. Kua ta na mate o na ba mamahuri, golea laveve ta kakatia ia da e vazahenia hizani Kristus za. ²¹ Kagu lohoihoia e pebarae. Kua ta na ba mamahuri, ia da ta ba mimia kamani Kristus. Kua ta na mate, ia da a Vuvu e vala golea mata muli matoto ni niau. ²² Kua ta na ba mamahuri ia da ta kodonia manumanu luba. Palaka kata tani ziha, kata ma mamahuri o kata mate? Beta na lala vutuhia. ²³ Kagu lohoihoia e rua. Ta lohoia e dopa ki kemi kata mate na zahe mia kamani Kristus, ²⁴ palaka ta hatunia e dopa ki kemi kamiu kua kata ma mamahuri. ²⁵ Hatuhatia kua e katiu

ka vaka maroro kubarae, hau beta kata mate, da ta ma mia kata gala kamamiu kata kodonimiu kamiu bilip ni dopa bada dama laveve miu kata hilohilo. ²⁶ Kubarae ta na mai na lohu mule ni miu, da miu te dopa hilohilo ni niau miu kene vazahenia hizani Iesus Kristus.

1.27-30 A Vuvu e kati kemihia ni vuni Filipai ki vatia dia ka luga bizea

²⁷ Palaka ia vata kua ta nazia ni bele kirigu, kamiu vavananga ia kete mahoto miu kata mumuri matoto na Kalohua Kemi ke Kristus. Pale, kua ta na mai hadavimiu o kua tani beta na mai hadavimiu kua na longoria za kamiu moge, hau da ta lala habuka miu ta magali katiu miu ka madi bada, kamiu lohoihoia ki katiu papa miu ka gagala lupu miu kata vabadangania manumanu dia kata bilip na Kalohua Kemi. ²⁸ Tabarae matoto miu na kukuahinia nuhu kena dia ta zazaha kirimiu. Dia ta kukubarae kena ki vavatunga kakava mulehia ni dia kubarae, a Vuvu da e vairohidia. Palaka miu da a Vuvu e vaikoli kirimiu. ²⁹ Na vuna a Vuvu ti kati kemihia ni miu kini vatia miu kene kakatia galanga ke Kristus. Beta ni katia miu na bilip za ni Kristus, palaka e vatia ve miu ka luga bizea ve na hizani Kristus. ³⁰ Na vuna muga miu ta hadavia habuka hau ta vavarihubi na polea, miu ka longoria kua habuka ta ba vavarihubi za. Kubarae, miu ve miu luga bizea na vuna miu ta kakamaniau na varihubia kua ve.

2

2.1-4 Tolu kata mia papa kamana manumanu motu tolu na kati kemihia ni dia

¹ Karae kua na kamiu lupua kamani Iesus e lala kete vavatuharia polokomiu? Karae a Iesus e lala kete kakatia magalimiu ni malugunia na vuna kua ia e lala kete kukulina matoto kirimiu? Karae miu ta vavana na hatuhatua kana Vule Tumonga? Karae lohoromiu e lala kete zazaha na kaka miu na mamaharidia?

² Tani kubarae, pele kamiu lohoihoia kete katiu papa, miu kata magali katiu, kete kulimiu matoto kara katiukatiu ni miu, miu na magali katiu na galanga laveve, hau kata dopa hilohilo matoto.

³ Tabarae miu na lolohoi kirimiu mule miu na kakatia goloa kua miu kata vavazahezahenia hizamiu vona. Beta. Miu vavazihozihonimiu mule miu na hadavia kaka motu habuka ia e dopa ki kemi dopa ni miu. ⁴ Tabarae miu na hahada pati kara kamiu goloaloa kamana kamiu mianga pa za, palaka miu kata lohoia manumanu motu miu na hada poto na kadia goloaloa ve.

2.5-11 A Kristus ia vavazihozihonia, kubarae a Vuvu kini vazahenia

⁵ Kamiu lohoihoia ia kete balika kena ke Iesus Kristus: ⁶ Miu lohoia, a Iesus ia a Vuvu matoto, palaka beta ni tania habuka ia e baliki Vuvu.

⁷ Palaka e kati mulehia ki kara kaka vetanga, kini habuka vora vetanga, kini valohua kini balika kaka kua habuka tolu. ⁸ Na vuna ia ti balika kaka, ia ti vazihoni mulehia kini longoria polea kete mate, ia kini haveanga ia na kruse!

⁹ Kubarae, a Vuvu kini vamiania na palaka kua

e heta matoto na lagato, ia kini vala hiza katiu vona kua e dopa ki kapou livutia hiza laveve, ¹⁰ kubarae na hizani Iesus golea laveve kamana manumanu laveve na lagato, ia mai na vulovulo ia mai na taura garigari, da dia ta lotu vona, ¹¹ manumanu laveve kamana golea laveve da dia ta tani kakava habuka a Iesus Kristus za ia na Paraha, ia ki vala glori ni Tamana a Vuvu.

2.12-18 Tolu kata mia balika laet na pidaka manumanu

¹² Kubarae, habu tazigu, habuka kua miu ta lala miu kata lolongoria polea miu ka mumuri vona, kubarae, kua tani beta hau kamamiu o kua hau na kamamiu, ia miu kata bada, na vuna a Vuvu ti pele mulehimiu kava, kubarae miu kuahi matoto, miu na bada gala miu kata pelea na presen kua ia ti makia kamiu. ¹³ Na vuna, ia a Vuvu za kena e gagala na polokomiu ki vala na hatuhatu ni miu, miu kata longoria kana polea ki vala matuhanga ni miu, miu kata kakatia moge kua ia e lala kete kukulina kirina.

¹⁴ Miu katia golea laveve kamana magali kemia, miu vata pole toria, miu vata vaigegea, ¹⁵ kete beta kete padoa polea kirimiu, kamiu moge kete mahoto matoto. Miu habu tutuni Vuvu, kete beta kete parua miu kata katia golea zaha katiu. Miu kata kalageru balika vitovito na pidaka manumanu kua dia ta mimia na rodo ki beta moge kua e mahoto ni dia ki beta kadia lohoihoia. ¹⁶ Miu poto bada na polea kua e vala mahuria, kete vano na dama kua a Iesus Kristus kete bele mule vona, hau da te hilohilo ni miu

na vuna, ia e balika ta rorovo na varikapia ki beta na lus, kagu galanga ki beta ni vano veta. ¹⁷ Palaka ia vata kua ta lala habuka da dia ta valikiria topogu dia ka opa vona balika vaen na huduna kamiu galanga kua miu ta bilip miu ka kakatia. Hau da ta hilohilo za. Da ta hilohilo kamamiu. ¹⁸ Miu ve miu kata hilohilo kamaniau.

2.19-24 A Pol e tania kete geria a Timoti kiri Filipai

¹⁹ Hau ta vaka maroro na Paraha a Iesus, kubarae da pitu papa kene geria a Timoti kini vano ni miu. Tani vamule ia ti kalohunia nazia kua miu ta kakatia, hau kata hilohilo. ²⁰ Hau ti beta ve kaka katiu balika ia kamaniau. Ia e lala kete mamagali katiu kamaniau ki lala kete vala poloka laveve kete kokodonimiu. ²¹ Na vuna manumanu laveve dia te lolohoi kiridia mule, dia kene gagala dia keteni kokodoni mulehidia za, ti beta dia ne gagala na galanga ke Iesus Kristus. ²² Palaka miu te lala na galanga kemi kua a Timoti e kakatia, na vuna ia e gagala habuka hau tamana matoto, ki kodoni kemikemihiau matoto na galangana Kalohua Kemi. ²³ Kubarae, ka lohoia, kua ta na lala vutuvutuhia kagu kotoa, ia mai nazia matoto da e bele ni niau. Pale, hau te geri tapunia ia vano ni miu. ²⁴ Hau ta vaka maroro na Paraha habuka da hau mule ta mai ni miu.

2.25-30 A Pol e tania kete geria a Epafroditus ni vano kiri Filipai

²⁵ Palaka ta lohoia kata geria a Epafroditus ni vano ni miu. Ia na tazigu ki ruagu kua e kokodoniau miro ka vavarihubi. Miu ta geria

kete kalohu kagu, ni kodoniau. ²⁶ E wari matoto na vuna kua miu ta longoria habuka e mazahitia. Ki kulina matoto kete hadavimiu. ²⁷ E matoto e mazahitia, pitu papa ni mate. Palaka a Vuvu e maharia, a Vuvu ki mahariau ve, na vuna beta ni kulina kata luga bizea katiu ve na huduna bizea kua te luluga kava. ²⁸ Ki kubarae ki kuligu matoto kata geria ni vano ni miu, habuka miu kata hadavi mulehia, miu kata hilohilo, kete beta hau kata ma lolohoi vuvu marata ni miu. ²⁹ Miu koi tadoria na hizana Paraha kamana hilohiloa kapou, miu na hada zahenia na nuhu mata baraerae kua, ³⁰ na vuna pitu papa ni mate na galanga ke Kristus, beta ni lohoi kirina mule, e lohoi vuvunia galanga kua miu ta vala vona kua kete kodoniau.

3

3.1-11 Kaka e bilip ni Kristus, ia a Vuvu da e kohania ia na kaka mahoto matoto

¹ Kata vahozovi baraenia kagu polea, habu tazigu, miu hilohilo na Paraha! Beta na hatunia ni vitiha ni niau kua kata vapolupolu vano ni miu na tani mulehia polealea kamahi kua muga te tania ni miu. Na polea kamahi kua ia kete kodonimiu.

² Miu lohoimiu na kauaua kamahi kena, nuhu kena dia ta lala dia ta kakatia moge zahazaha, nuhuta kiki tereterea na livuhana kaka, dia ka tatania habuka kete vatomotomuhamui a Vuvu ni pele mulehimiu. ³ Na vuna tolu ia nuhu kua tolu ta tomutomu matoto, tolu nuhu kua tolu ta lolotu na matuhanga kana Vule Tumonga ke Vuvu, tolu ka lala tolu kata vavazahenia hizani

Iesus Kristus. Tolu ta lala golea kua manumanu dia ta lala dia kata kakatia na livuhadia, mara beta ni kodonidia. ⁴ Palaka kua golea kua tolu ta kakatia na livuhadolu ni dangea kete kodonidolu, hau da ta vinim manumanu laveve kena dia ta lala dia kata babada na golea kua dia ta kakatia na livuhadia. Na vuvuna e kubarae. ⁵ Kilaka kua a titinagu e valohiau, na dama e polotolu muri vona, hau ta vatomotomuha, hau ta kaka Israel matoto. Hau na zukani Benjamin, hau kagu pole matotoa, ia Hibu. Hau ka bukuna kabu ke vuni Parisi. ⁶ Hau ta vinim manumanu laveve na vairovairoa na Sios. Kua manumanu dia na muri na lo dia na sikelniau kamana lo, da dia ta hada habuka hau ta kaka mahoto ki mara beta kaka katiu ni paria habuka ta katia golea zaha katiu. ⁷ Hau muga ta lohoia ka tania na goloaloa kamahi kua ia dia na golea matoto ki golea kapou, palaka kua te hadavia habuka dia na golea vetanga za na vuna na galanga kua a Kristus ti katia kava. ⁸ Ki vano ve, hau beta na popole na maki ke vuni Iuda za, beta. Na vuna kua hau te lala kagu Paraha a Iesus Kristus, ka hadavia habuka, hada lalanga kua, ia golea matoto. Golea kemikemi laveve bukuna garigari ia ta hadavia habuka, golea vetanga za. Hau e kuligu kata muri ni Iesus Kristus za, kubarae kene zuka tapunia goloaloa laveve, kene paho poto za ni Kristus, ⁹ kete parua hau na poloki Iesus. Beta na parakilania kata kara kaka mahoto na vuna kua ta mumuri na lo, palaka kata kara kaka mahoto na vuna kua ta bilip ni

3:5 Ro 11.1; Ap 23.6; 26.5. **3:6** Ap 8.3; 22.4; 26.9-11.

Kristus. Tolu ta bilip ni Kristus, a Vuvu mule kini kohanidolu, kaka kua e mahoto. ¹⁰ Hau e kuligu kata lala a Kristus. Kilaka kua ia e mahuri mule na matea, ia e pelea matuhanga kapou, ki kuligu kata lala kana matuhanga kua. E kuligu kata luga bizea habuka kua ia e luga. Kata hatunia na lala ia e hatu zingania kilaka kua ia e mate, ¹¹ hau ka vaka maroro habuka da ta valamari muleha na matea habuka ia.

3.12-21 A Pol e lala kete rovo matuha matoto kete bele na mak

¹² Hau beta na tatania habuka te pelea kava na moge ke Iesus kene kara kaka mahoto matoto. Palaka hau ta bada matoto kata poto bada na moge ke Kristus, habuka kua a Kristus ia e poto bada matoto ni niau. ¹³ Habu tazigu, hau kua beta na tatania habuka kava te pelea na moge ke Kristus. Palaka golea katiu kua ta kakatia ia kua: Hau kata lohoi bala nazia kua kava ti vano, kene bada gala kara nazia kua e ba mamai. ¹⁴ Kubarae hau ka rorovo matuha matoto kata bele na palaka kua kata pelea prais vona. Na vuna na galanga ke Iesus Kristus, a Vuvu ti kokohaniau kata zahe na mia papa kamana.

¹⁵ Tolu laveve kua tolu te matuha kava na poloka kadolu bilip, ia kadolu lohoihoia kete balika kua ta tatania. Palaka kua taza ni miu kamiu lohoihoia ni beta ni habuka hita taza, pele a Vuvu da e katia ki kavakava kirimiu. ¹⁶ Golea katiu za tolu kata katia ia tolu kata poto bada na nazia kua kava tolu te pelea.

¹⁷ Habu tazigu, miu kata mumuri na kagu moge. Miu muri papa ve na moge kana nuhu

kena dia ta lala dia kata mumuri na moge kena hita ta vatunga ni dia muga. ¹⁸ Na vuna habuka muga kua ta lala kata tatania ni miu boto luba, kua liukugu na matagu ka tatani mulehia polea kua, manumanu luba hadia vagi matoto ia na kruse ke Kristus. ¹⁹ Dia ta mumuri na kadia hatuhatua na livuhadia, kadia hatuhatua kua kini kara kadia vuvu. Dama laveve kadia lohohoia ia kara goloaloa kara vulovulo kua, ki lala kete kukulidia matoto dia kata kakatia moge kua kara puaea. Nuhu kua dia ta lala dia kata kukuza barae, ia da dia ta golugolu za. ²⁰ Palaka tolu kua ia tolu kata mia habuka manumanu bukuna lagato. Tolu ka guguria na kaka kua kete pe na lagato ni ziho ni kade mulehidolu, ia a Iesus Kristus. ²¹ Na kana matuhanga mule a Kristus da e hada na goloaloa laveve, ia ki pokizia livuhadolu vetanga kua bukuna vulovulo, livuhadolu ki mata muli matoto balika livuhana.

4

4.1-9 E kemi tolu kata magali katiu kamana hilohiloa tolu na pelea lohohoia pa

¹ Habu tazigu, ia kubarae miu kata madi bada na Paraha. Hau e kuligu matoto kirimiu lohorogu ki zaha ni miu. Miu ta habuka goloa mata muli kua ta gala kirina ka vinim ka pelea, ka lala kata hilohilo matoto ni miu. ² A Yuodia kamani Sintike mo longoria, ta hulenimoro na hizana Paraha mo kata magali katiu. ³ Hau ka hulenihō ve tazigu matoto kua to ta rua gagala, kodonia tavine rua kena. Hiro ta gala

kamaniau na Kalohua Kemi, kamani Klemen ia mai dia habu tamaninikigu laveve kua hita ta lupu gagala, hizadia laveve ti vapolunganga na poloka buk kara mahuria. ⁴ Miu hilohilo dama laveve na Paraha. Kata tani mulehia: Miu hilohilonia! ⁵ Miu valugilugimiu, manumanu laveve kete hada kamiu moge kua. Miu lohoia, kozo Paraha keteni vamule. ⁶ Tabarae miu na lolohoi vuvu na goloa katiu, palaka miu lotu miu na hulenia a Vuvu na goloa laveve. Miu hate motunia Paraha. ⁷ Kua miu na kati baraenia, da miu ta hatunia na magali malugu ke Vuvu, na magali malugu kua e dopa ki kemi matoto, kado lohoihoia mara beta ni dangea kete lohoi lala. Kana magali malugu kua da e hada poto na polokomiu kamana kamiu lohoihoia na poloki Iesus Kristus. ⁸ Pale, habu tai, miu kakatia moge kua e matoto, moge kua e kemi, moge kua e mahoto, moge kua beta ni mata hilehilea, moge mata mulimuli, moge kua kaka e hada ki kemi, moge laveve kua e kemi matoto, moge laveve kua manumanu dia ta hada dia ka hilohilo vona. ⁹ Nazia kua kava te sikulnimiu vona, o miu ta pelea ni niau o miu ta longoria ta tania ni miu, o kua miu ta hada hau ta lala kata kakatia, ia miu kata kakatia. Pale, a Vuvu kua e lala kete vala magali malugu ia da ti kakamamiu.

4.10-23 A Pol e hilohilo matoto ni vuni Filipai kua dia ta vala polopolo kirina

¹⁰ Hau ta hilohilo matoto na Paraha habuka miu te lohoi mulehiau. E limoha e lala miu kata lolohoi ni niau, palaka ki beta dala miu kata vatunga kamiu hatuhatua kirigu. ¹¹ Beta

ni habuka e kukuligu golea ka tatani barae, beu, hau kava te lainia kua kata valugiau dama laveve ka hatu tadoria za golea ki beta na lala kata popole tori. ¹² Ia vata kua beta matoto kagu golea, o kua kagu golea vona hau beta na lala kata lolohoi vuvu. Ia vata kua hagu haninga vona o kua beta hagu haninga o kua kagu golea vona o beta kagu golea, ia hau beta na lala kata lohoi vuvu. ¹³ A Kristus ia e lala kete kokodoniau ki lala kete vavala matuhanga ni niau kata kakatia golea laveve.

¹⁴ Palaka ta hate motunimiu na moge kua miu ta katia ni niau, kua miu ta kodoniau. Na vuna miu ta hatu lala habuka e kulimiu miu kata kodoniau kua hau ta luga bizea ka mimia. ¹⁵ Ki vano ve, miu vuni Filipai miu ta lala kubarae, kilaka kua ta varivuvu ka vala Kalohua Kemi, kilaka kua ta pe Masedonia, beta sios katiu ni kamaniau ni vala golea kete kodoniau, ia miu za. ¹⁶ Kilaka kua hau ni Tesalonaika, ia miu ta ma vavala golea kete kodoniau, kua ti vano kini beta golea ni niau. ¹⁷ Beta ni habuka ta kakaze kagu golea, ka huhulenimiu miu kata vala golea ni niau, palaka hau e kuligu kamiu moge kemi kete bele kavakava a Vuvu kete kademi vona. ¹⁸ Hau kava te pelea kadoagu, te kado maratanga kava; ti beta na sot na golea katiu, a Epafroditus e vala na presen miu ta vala ni niau. Kamiu presen kua, ia habuka presen kua e hubi papa matoto, kua a Vuvu e kulina kirina ki hilohilo vona. ¹⁹ Kagu Vuvu da e pelea golea mata mulimuli laveve na poloka glori ke Iesus Kristus ki vala na nuhu ke

Iesus. Kubarae ia da e vala ni miu golea laveve kena miu ta sot vona. ²⁰ A Vuvu ia a Vuvu ki Tamadolu. Tolu kata vavazahenia hizana dama laveve. Ia Limoha.

4.21-23 A Pol e vala dama kemi ni vuni Filipai

²¹ Vala kagu dama kemi na manumanu laveve kua dia ta bilip ni Iesus Kristus. Habu tazidolu kua kamaniau ve dia ta vala kadia dama kemi ni miu. ²² Manumanu laveve ke Vuvu ri, dia ta vala kadia dama kemi ni miu, nuhu kua dia ta lala dia kata gagala na poloka ruma ke Sisar, e kulidia matoto dia kata vala kadia dama kemi ni miu. ²³ Na mahariharia kana Tubu a Iesus Kristus ia e kamana vulemiu. Ia limoha.

Kalohua Kemi ke Iesus na Polea Vitu
The New Testament in the Vitu language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Vitu long Niugini

copyright © 2019 Wyclif e Bijbelvertalers Nederland

Language: Pole Vitu (Vitu)

Dialect: Vitu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5a86e94f-d1d1-5388-8981-4bc1ed55d7ae